

Thay Toàn bộ Khớp háng

Total Hip Replacement

Total hip replacement is a surgery to replace worn or damaged parts of the hip joint. The surfaces of the diseased joint are removed and replaced with an artificial joint. This surgery can relieve pain and improve movement in your hip joint.

You may need a total hip replacement if:

- Other treatments, such as medicine, steroid injections, and physical therapy, no longer stop your pain or help movement of the joint.
- The pain or poor movement in your hip prevents you from doing your normal activities.

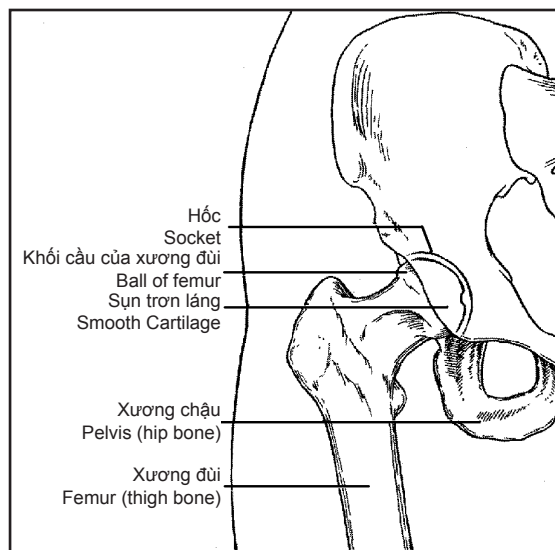
Thay toàn bộ khớp háng là việc phẫu thuật thay thế các bộ phận đã mòn và hỏng của khớp háng. Bề mặt của khớp bị hỏng được loại bỏ và thay thế bằng một khớp nhân tạo. Liệu pháp phẫu thuật này có thể giảm đau và cải thiện cử động khớp háng.

Quý vị có thể phải thay toàn bộ khớp háng nếu:

- Các phương pháp điều trị khác như uống thuốc, tiêm xteoit và trị liệu thể chất, không làm hết đau hoặc không giúp cử động được khớp háng.
- Khớp háng bị đau hoặc hạn chế cử động khiến quý vị không thể thực hiện được các hoạt động thông thường.

Normal Hip Joint

Your hip is a joint where the thigh bone (femur) meets the hip bone (pelvis). A healthy hip has layers of smooth cartilage that cover the ball-shaped end of the femur and socket shaped part of the pelvis. The cartilage acts as a cushion and allows the ball of the femur to glide easily within the socket of the pelvis. The muscles around the joint support your weight and help move the joint smoothly.



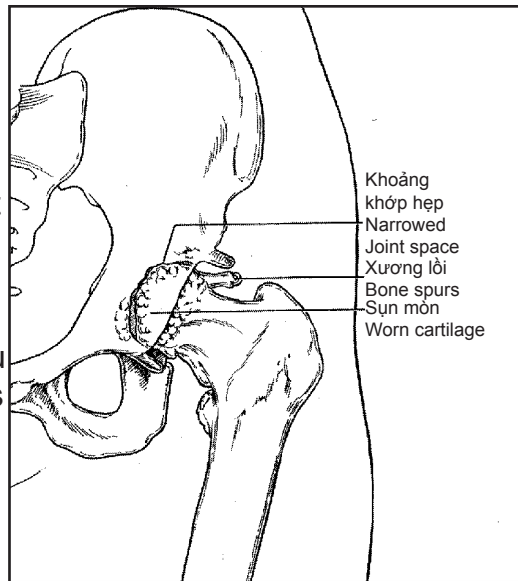
Khớp Háng Bình thường

Khớp háng là chỗ xương ống (xương đùi) tiếp xúc với xương hông (xương chậu). Khớp háng khỏe mạnh có các lớp sụn nhẵn phủ lên đầu hình cầu của xương đùi và phần đầu hõm của xương chậu. Lớp sụn đóng vai trò như một lớp đệm và cho phép khối cầu của xương đùi trượt dễ dàng bên trong phần hõm của xương chậu. Bó cơ quanh khớp này đỡ trọng lượng cơ thể và giúp khớp di chuyển nhẹ nhàng.

Worn Hip Joint

The smooth cartilage layers can wear down on the ball and socket part of the hip joint. The cartilage can wear down as you age or from injury, arthritis or a side effect from certain medicines.

When the joint wears down, the smooth surfaces become rough, like sandpaper. As you move your leg, the ball grinds in the socket causing pain and stiffness.

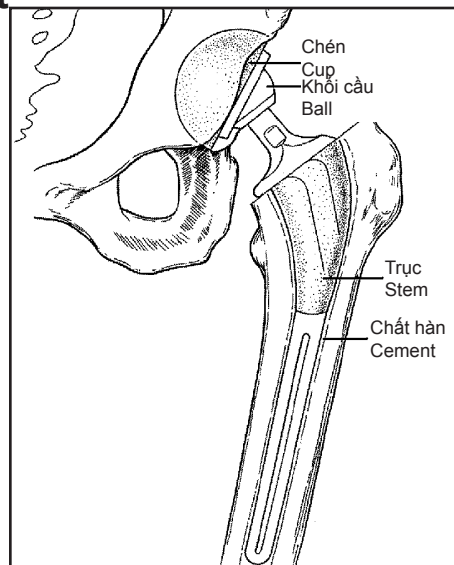


Khớp Háng Đã bị mòn

Các lớp sụn nhẵn có thể bị mòn dần trên đầu khối cầu và phần hõm của khớp háng. Sụn có thể mòn dần khi quý vị có tuổi hoặc do thương tổn, bị viêm khớp hoặc do tác dụng phụ của một số loại thuốc. Khi khớp mòn dần, bề mặt nhẵn trở nên thô ráp, giống như giấy ráp. Khi quý vị cử động chân, khối cầu mài lên phần hõm gây đau và cứng không cử động được.

Total Hip Replacement

During surgery, the damaged cartilage and ends of the bones of the hip joint are removed. A new joint is created using an artificial cup and ball made of metal and very strong plastic. The cup replaces the worn hip socket of your pelvis. The new ball is attached to a stem that fits into your femur and may be cemented in place with special bone cement. The metal has a porous surface that your bone will grow into as it heals to create a tight fit.



Thay Toàn bộ Khớp háng

Trong quá trình phẫu thuật, phần sụn bị hỏng và các đầu xương của khớp háng được tháo bỏ. Một khớp mới được tạo ra bằng cách sử dụng cốc và khối cầu nhân tạo làm bằng kim loại và nhựa rất bền. Phần cốc thay thế phần hõm đã mòn của xương chậu. Khối cầu mới được gắn với phần thân lắp vào xương đùi và có thể được gắn xi măng cố định bằng một loại xi măng gắn xương đặc biệt. Phần kim loại có lỗ rỗng để xương phát triển khớp vào bên trong khi khớp háng lành.

Joint Pain and Movement After Surgery

The staff will help you stand and begin walking with a walker the day of or day after surgery. You will have some pain as you heal and your muscles regain their strength. This pain should go away in a few weeks and pain medicine will be ordered to help relieve your pain. With your new joint and physical therapy, you may be able to resume many of the activities you enjoy.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns about total hip replacement.

Đau Khớp và Di chuyển Sau Phẫu thuật

Nhân viên sẽ giúp quý vị đứng dậy và bắt đầu đi bộ với sự trợ giúp của gậy đi bộ trong hoặc sau ngày phẫu thuật. Quý vị thi thoảng sẽ thấy đau trong quá trình vết mổ lành dần sau phẫu thuật và các cơ sẽ dần lấy lại sức mạnh. Triệu chứng đau này sẽ hết sau một vài tuần và quý vị sẽ được chỉ định dùng thuốc giảm đau cho đỡ đau. Với khớp háng mới và bằng phương pháp trị liệu thể chất, quý vị có thể bắt đầu trở lại các hoạt động yêu thích.

Trao đổi với bác sĩ hay y tá nếu quý vị có câu hỏi hay lo ngại gì về thay toàn bộ khớp háng.